

ToolToy



Lente d'ingrandimento | Close up

Artefatto della storia:
Arne Jacobsen e la sedia 3107

Historic object:
Arne Jacobsen and 3107 chair

Artefatto della contemporaneità:
new beetle

Contemporary object:
new beetle

diid 1/2002

disegno industriale industrial design

Rivista trimestrale di formazione e ricerca
Three-monthly magazine of training and research

Direttore responsabile | Managing Director

Tonino Paris

Coordinamento | Co-ordination

Simonetta Lux, Tonino Paris
Corso di Laurea in Disegno Industriale, La Sapienza, Università di Roma

Mario Morcellini
Facoltà di Scienze della Comunicazione, La Sapienza, Università di Roma

Francesco Cervellini, Eduardo Vittoria
Corso di Laurea in Disegno Industriale e Ambientale, Università di Camerino

Sergio Polano
Corso di Laurea in Disegno Industriale, Istituto Universitario di Architettura di Venezia

Redazione | Editorial Staff

Carlo Martino
Redattore capo | Chief Editor

Adelaide Pescatori
Segretaria di redazione | Editorial Secretary

Gloria Arditì, Fiorella Bulegato, Federica Dal Falco
Barbara Deledda, Loredana Di Lucchio, Carla Farina
Sabrina Lucibello, Augusto Pieroni, Lucia Pietroni
Domenico Scudero

Traduzione | Translations

Darragh Henegan

Progetto grafico | Graphic design

Lucia Caruso

Editore

Gangemi Editore
Piazza San Pantaleo 4, 00186 Roma, tel. 06.6872744; fax 06.68806189
www.gangemieditore.it diid@gangemieditore.it
Iscrizione al Tribunale di Roma n. 86/2002 del 6 marzo 2002
ISSN: 1594-8528

Un numero € 10,00
Un numero arretrato € 15,00
Price of one issue outside of Italy € 15,00
€ 15,00 for back number

Coordinamento delle vendite e della distribuzione in libreria
JOO DISTRIBUZIONE - MILANO tel. 02/8375671 - fax 02/58112324
Distribuzione in edicola: CDM-Roma tel. 06/5291419 - fax 06/5291425
Distribuzione in libreria all'estero: L.I.CO.SA., s.p.a. Firenze
tel. 055/64831 - fax 055/641257
Distribuzione nelle edicole all'estero
Sole Agent for Distribution and Subscriptions Abroad
A.I.E. - Rozzano (Milano)
Stampa: Baloni s.p.a. - Roma

In copertina | cover

Sedia 3107 (foto di Piero Sartor) | 3107 chair (photo by Piero Sartor)

4 Editoriale | Editorial

4 Il disegno industriale Industrial Design

10 ToolToy

10 Alexander Manu
Il mio ToolToy My ToolToy

22 Family Follows Fiction
Diario di un workshop Diary of a workshop

28 Claes Oldenburg
My art is not a toy

34 Book
Oggetto ironico Ironic object

38 Lente d'ingrandimento | Close up

38 Arne Jacobsen e la 3107
Arne Jacobsen and 3107 chair

46 Caffè Pedrocchi
Le ragioni di una scelta
The reasons behind the choice

48 Scheda tecnica Technical Sheet

52 Nuovi scarafaggi New Beetles

58 Continuità di forma Continuity of shape

64 Dalla people car alla toy car
From the people car to the toy car

66 Prestazioni Performance

68 Designer

Stefano Giovannoni
Design supermarket

80 Azienda | Factory

Magis - Eugenio Perazza
Semplici idee Simple ideas

92 Scuole | School

Les Ateliers
Il diploma dell'Ensci The Ensci Diploma